|  |  |
| --- | --- |
| 한국어 | ภาษาไทย |
| 5월 6일부터 | ตั้งแต่วันที่ 6 เดือนพฤษภาคม |
| 생활방역체계, 생활 속 거리두기 단계로 | ระบบป้องกันโรคระบาดในการดำรงชีวิต, ระยะห่างทางสังคม |
| 전환합니다 | มีการเปลี่ยนแปลงที่ต่อเนื่อง |
| 생활 속 거리두기는 | ระยะห่างทางสังคม ที่ต่อเนื่องในการดำรงชีวิตนั้น |
| 일상생활과 경제‧사회활동을 영위하면서도감염 예방 활동을 지속해나가는새로운 일상의 장기적, 지속적 방역체계입니다 | การดำรงชีวิตประจำวัน เศรษฐกิจ, ในขณะทีทำกิจกรรมทางสังคม เราก็ต้องป้องกันการติดเชื้ออย่างต่อเนื่อง ,เป็นการดำรงชีวิตแบบใหม่แบบระยะยาว,อย่างต่อเนื่องในการป้องกัน การระบาดของโรค |
| 개인방역 5대 기본수칙 | กฏขั้นพื้นฐาน 5ข้อ ในการป้องกันสุขอนามัยส่วนบุคคล |
| 아프면 3~4일 집에 머물기 | ถ้าไม่สบายให้อยู่บ้าน 3~4วัน |
| 사람과 사람 사이, 두 팔 간격 건강 거리두기 | ระหว่างคนกับคน, ให้เว้นระยะห่างจากกัน สองช่วงแขน |
| 30초 손 씻기, 기침은 옷소매 | ล้างมือ 30วินาที, ให้ยกแขนเสื้อขึ้นมาปิดปากเวลาไอ |
| 매일 2번 이상 환기, 주기적 소독 | ระบายอากาศอย่างน้อยวันละ 2ครั้ง, ฆ่าเชื้อโรคเป็นระยะ |
| 거리는 멀어져도 마음은 가까이  | แม้ว่าระยะทางจะอยู่ไกล แต่หัวใจอยู่ใกล้ |
| 여성가족부 | กระทรวงความเสมอภาคสตรีและครอบครัว |
| 이 번역은 다누리콜센터1577-1366에서 하였습니다. | แปลโดย ศูนย์ทานูรี 1577-1366 |